

童行

TOGETHER

從制度到社區 全方位倡議推動
From Policy to Community, Advocating for

兒童福祉 Children's Well-being

與兒童並肩同行，如聖人聖
基道幫助困苦中的兒童，走
過人生的最低谷。

Vol. _____

103

2025年12月

父母童學
Lesson

情緒多面睇
Understanding
Emotions from
Different Angles

從制度到社區

全方位倡議推動兒童福祉

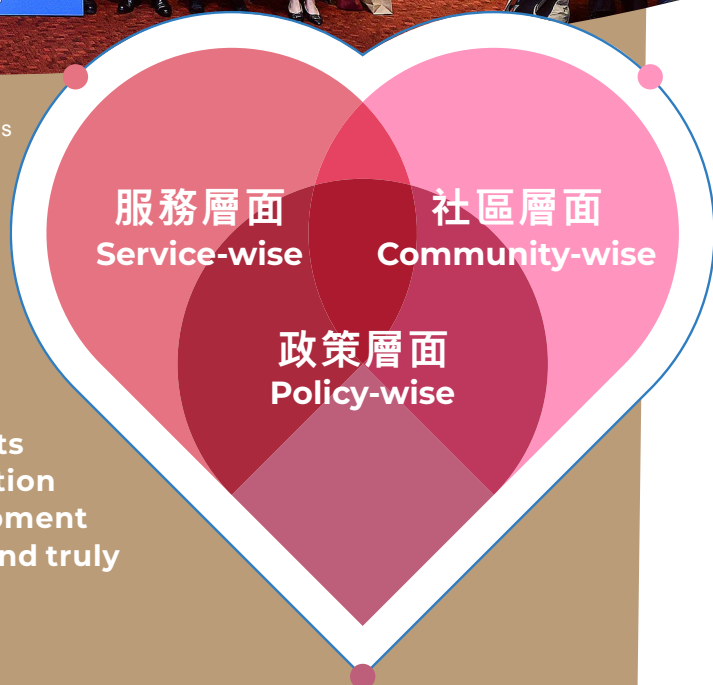
*From Policy To Community,
Advocating for Children's Well-being*



逾千名專業人士參與研討會，對條例實施表示高度關注。
Over 1,000 professionals participating in the Forum to express their concerns

聖公會聖基道兒童院一直致力保護兒童，從政策倡議、跨界別協作到社區研究，以至服務發展，均積極推動制度與環境的改善，望能提高社會各界保護兒童的意識，共建兒童友善的關愛城市。

S.K.H. St. Christopher's Home is committed to child protection — driving improvements from policy advocacy, cross-sector collaboration to community research and service development — aiming to foster a better child protection and truly child-friendly city.



條例實施在即：跨界別研討會凝聚專業力量 Ordinance Implementation Nears: Cross-sector Forum Unites Expertise

《強制舉報虐待兒童條例》（下稱「條例」）將於2026年1月20日正式實施，涵蓋社福、教育及醫療界共25類專業人士，而聖基道作為本港提供最多兒童之家服務名額的社會服務機構，擁有一隊多專業的團隊，專業員工佔全院員工比例達34%。因此，本院早於條例草議階段已成立專責小組，並聯合業界機構向立法會提交意見書，更於2024年年初舉辦研討會，收集業界意見並再次提交立法會，促請政府在修訂條例時回應業界建議。透過持續的跟進及倡議工作，欣見政府於修訂條例時回應了不少業界提出的建議。

The Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance (the Ordinance) will take effect on January 20, 2026, covering 25 professional groups across social welfare, education, and healthcare. As a non-governmental organization in Hong Kong providing the largest number of Small Group Home service for children, our multi-professional team includes a significant ratio that 34% of capacity are registered professionals. From the drafting stage, the Home set up a task force internally and, together with sector partners, collected and submitted views on the Bill to the Legislative Council. In early 2024, the Home organized a Forum to gather frontline feedback and submitted farther recommendations to the legislature. Through continued follow-up and advocacy, we are pleased to see many proposed ideas reflected in the final ordinance.



重量級嘉賓應邀出席研討會，全力支持。
Distinguished guests attended the Forum in full support.



研討會獲跨界別代表參與
Cross-sector representatives supported the Forum

2025年9月30日，聖基道再次聯同香港理工大學應用社會科學系專業實務及評估中心舉辦〔The Law, The Duty, The Action: 《強制舉報虐待兒童條例》下的跨專業實踐 - 「法律解讀 × 實務智慧 × 應對準備」研討會〕，內容涵蓋立法初心、條例解讀、強制舉報者指南、跨界實務分享、機構風險應對及真實個案分享，協助各界為條例實施做好準備。聖基道在報名期間向逾千名參加者進行問卷調查，結果顯示七成人回覆自評對條例認識不足，突顯培訓與支援的迫切性。

On September 30, 2025, the Home, together with the Professional Practice and Assessment Centre of the Department of Applied Social Sciences of the Hong Kong Polytechnic University, organized "The Law, The Duty, The Action: Cross-professional Practice under the Mandatory Reporting of Child Abuse Ordinance" Forum. The content of the Forum covered the legislative intent, clause interpretation, Guide for Mandated Reporters, cross-sector practice sharing, institutional risk management, and real-case reflections — supporting stakeholders to prepare for implementation. A survey of over 1,000 registrants found that 70% reckoned themselves lack of the knowledge on the Ordinance, underscoring the urgency of training and support.



勞工及福利局局長孫玉菡先生，JP指出條例的通過是個重要里程碑
Mr. Chris Sun, JP, Secretary for Labour and Welfare, called the passage of the Bill a major milestone



台上熱烈討論
Keen discussion in the Forum



瀏覽重溫研討會內容
Forum review

令人鼓舞的是，研討會後收回的330份問卷回饋中，高達98.2%參加者認為是次活動有助增加他們對條例的認識。至於參加者對條例的認知程度平均分，亦由會前的3.13，提升至會後的4.08（五分滿分），增加了30.4%；而表示對條例只有一般或以下認知程度的參加者則由會前的74%，大幅下降至會後的16.7%，是次研討會對業界人士的裨益顯然可見。

Encouragingly, among 330 replies to the post-event questionnaire, 98.2% of respondents agreed that the Forum enhanced their understanding of the Ordinance. The average self-rated knowledge of the Ordinance rose from 3.13 before to 4.08 (out of 5) after the Forum — an increase of 30.4%. The proportion rating their knowledge as average or below dropped sharply from 74% pre-event to 16.7% post-event, underscoring clear benefits for respondents.

參加者的意見調查

平均分（5分滿分）
Average score (out of 5)

Survey of Respondents' Responses

研討會內容切合自己 工作上的實際需要	4.39	Find the Forum's content meeting my needs at work
對研討會的整體滿意度	4.24	Feel satisfied with the Forum as a whole
認同研討會的法律解讀部分 有助自己了解條例的 立法初心、核心條文與 法律責任及指南的應用	4.20	Agree that the legal interpretation segment clarified the legislative intent, key provisions, legal responsibilities, and application of the Guide
認同研討會的實務智慧部分 有助自己了解 跨專業協作的重要性	4.27	Agree that the practical insights segment highlighted the importance of cross-disciplinary collaboration
認同研討會的業界團體關注 及應對準備部分 有助自己理解應對 條例實施的風險或挑戰	4.09	Agree that the sector concerns and preparedness segment clarified risks and challenges in implementing the Ordinance

THE LAW, THE DUTY, THE ACTION:
強制舉報虐待兒童條例下的專業實踐 -
「法律解讀・實務智慧・應對準備」研討會

2025年9月30日（星期二）下午2時至下午6時
地點：紅磡香港理工大學賽馬會會議館

主講：
孫玉菡先生，JP 聖公會聖基道兒童院總幹事 麥潤芸女士
鄧家彪議員，BBS，JP 江玉歡議員 何啟明先生，JP

第一部分：法律解讀
鄧家彪議員，BBS，JP
江玉歡議員
何啟明先生，JP

第二部分：實務智慧分享
林秉祥先生
陳永耀女士
鄧耀輝先生

第三部分：業界團體關注及應對準備（圓桌討論）
陳永耀女士
鄧耀輝先生
何啟明先生
麥潤芸女士

研討會講者陣容鼎盛，
內容豐富。
The Forum featured a strong
lineup of speakers and rich,
in-depth content.

C-PEN：0-9歲家庭支援計劃啟動 Launch of C-PEN: Family Support for Ages 0-9

根據政府統計數字，近十年虐兒個案上升幅度達75.7%，其中0至8歲兒童受虐比例高達34.5%，尤以0至2歲疏忽照顧個案最為嚴重。施虐者多為父母，主要原因包括育兒技巧不足、情緒困擾及缺乏支援系統等。有見及此，本院在9月正式啟動為期兩年的「C-PEN：0-9歲家庭支援計劃」，結合保護兒童（Protection）、環境改善（Environment）與親職培育（Nurturing）三大元素，全面支援0至9歲的兒童家庭，預防虐兒風險，促進親子關係。

According to the statistics released by the Government, child abuse cases have surged 75.7% over the past decade, with 34.5% involving children aged 0-8, and neglect most severe among ages 0-2. Most perpetrators are parents, often due to limited parenting skills, emotional distress, and lack of support. In response, the Home launched the two-year “C-PEN: Family Support for Ages 0-9 Program” in September, integrating child protection, environment enhancement, and parenting nurturing to support families with children aged 0-9, prevent abuse risks, and strengthen parent-child relationships.



聖基道致力為兒童締造安全、愉快的環境

The Home is committed to creating a safe, joyful environment for children

計劃設有**三層**預防虐兒及早識別補漏機制：
Three-tier prevention and early identification:

第一層：普及教育與宣傳

推廣「黃金30分鐘」親子互動、家居安全清單圖冊及社區宣傳，提升家庭育兒意識。

Universal education and outreach

Promote “Golden 30 Minutes” parent-child interaction, a home safety checklist booklet, and community campaigns to boost parenting awareness.

第二層：針對性預防與早期識別

包括親子空間大改造、親職引導員家訪、親子遊戲閣及家長支援網絡，透過低標籤性介入方式，及早識別潛在風險。

Targeted prevention and early identification

Home makeovers for parent-child spaces, home visits by parenting facilitators, a Parent-child Play Hub, and parent support networks to identify risks early through low-stigma interventions.

第三層：高風險家庭轉介

進行危機評估、轉介及資源配對。

Referral of high-risk cases

Crisis assessment, referrals, and resource matching.

計劃亮點：高誘因、低標籤

計劃提供優化家居空間資助作誘因，鼓勵家庭主動改善兒童生活環境。除硬件改善外，計劃亦重視情感連結及社區支援，將透過親子活動工具包、親子遊戲閣、家長分享會及社區倡議，促進親子互動與家長間交流，減輕照顧壓力，提升家庭功能。

High Incentive, Low Stigma

A home-improvement subsidy will be offered to encourage families to enhance children's living environment. Beyond hardware upgrades, the program emphasizes emotional bonding and community support through activity toolkits, the Play Hub, parent sharing session, and community advocacy — reducing caregiver stress and strengthening family functioning.

公共交通的角色與聖基道的倡議 Public Transport's Role and Our Advocacy

在兒童成長的過程中，安全、便利與尊重的出行環境是不可或缺的一環。本院現正展開「兒童友善公共交通工具研究」，探討兒童在使用公共交通工具時的實際經驗、困難與期望，同時收集兒童及其家長對公共交通的需求和建議，推動關顧兒童需要的交通設計。研究亦會加入以兒童友善方式收集他們的用家意見，落實《兒童權利公約》第12條所倡議的兒童參與權，並促進兒童在公共政策中的參與。

本院期望透過此研究能夠有效提升社會對兒童公共交通安全與出行權益的關注，尤其是年幼兒童，望能推動公共交通工具設計及服務模式的改善，例如車廂空間、資訊提示、上下車安排等，以及建立跨界別的協作平台，促進政策制定者、交通營運商、教育及社福界等伙伴，共同建立兒童友善城市。

研究將與香港樹仁大學合作，結合學術研究與社區實踐，採用工作坊、社區實地考察、焦點小組訪談、持分者訪談及問卷調查與數據分析等多元方法，並加入讓兒童以自身視角表達出行感受，讓成人親身體驗兒童在交通環境中的視覺與感受。研究成果計劃於2026年發表，作為未來倡議兒童友善公共交通政策的重要參考，期望為香港打造更安全、共融及尊重兒童權利的兒童友善社區。

A safe, convenient, and respectful travel environment is vital to children's development. The Home has long promoted child-friendly communities and is launching a "Child-friendly Public Transport" Study to explore children's real-life experiences, challenges, and expectations when using public transport. We will gather needs and suggestions from children and parents to inform child-centred transport design. Using child-appropriate method, the Study will capture children's user voices, uphold Article 12 of the UN Convention on the Rights of the Child on participation rights, and foster their engagement in public policy.

We aim to raise awareness of children's transport safety and mobility rights — especially for younger children — and drive improvements in vehicle and service design (e.g., cabin space, information prompts, boarding / alighting arrangements). We will also build a cross-sector platform connecting policymakers, operators, education, and social services to advance a child-friendly city.

In partnership with a local university, the Study blends academic rigor with community practice, using workshops, field observations, focus groups, stakeholder interviews, surveys, and data analysis. It will also invite children to express their travel experiences from their own perspective and enable adults to "see and feel" the transport environment through a child's eyes. Findings will be released in 2026 to guide future child-friendly public transport policies and help make Hong Kong safer, more inclusive, and more respectful of children's rights.



展開兒童友善社區公共交通工具研究
Launching a Child-friendly Public Transport Study

聖基道的多元倡議角色

未來，聖基道的工作不止於服務提供，更會積極倡議政策制定和社區研究，展現「由上而下」與「由下而上」的雙軌並行模式，推動社會各界齊來建立兒童友義的城市：

The Home as a Multi-faceted Advocate

Looking ahead, the role of the Home is going beyond service provider. We will proactively advocate policy change and conduct community research, adopting a dual top-down and bottom-up approach to help build a child-friendly city:

政策層面：組成關注小組、參與條例草擬、提交意見書、舉辦研討會

Policy-wise: form concern groups, submit papers to the legislation, and organize forum

服務層面：推動家長教育、公眾教育，提升社會對兒童權益的認識

Service-wise: advance parent education and public education to raise awareness of children's rights

社區層面：進行實證研究、收集兒童與家長意見、提出具體改善建議

Community-wise: conduct evidence-based studies, gather feedback from children and parents, and propose concrete improvements

齊心建立兒童友善社區

聖基道將繼續秉持初心，與政府及社會各界攜手同行，為兒童福祉努力。不管在服務發展、迎接條例實施，還是提升照顧兒童日常生活的服務細節，我們相信，每一個改變，都是為兒童創造更美好的未來，只要政府、專業人員、家庭與社區攜手同行，才能真正實現「以兒童最佳利益」的願景。

Together We Build a Child-friendly Community for All

We will stay true to our mission and work hand in hand with the Government and all sectors for children's well-being. From service development and readiness for the Ordinance to everyday care enhancement, we believe every improvement helps create a better future for children. Only by uniting the Government, professionals, families, and communities, we can truly realize the "best interests of the children".





情緒多面睇

Understanding Emotions from Different Angles



聆聽孩子
Listen to your child



接納孩子的情緒
Accept children's emotions



為什麼不吃飯又發脾氣？！
Why won't you eat but throwing a tantrum?!

其實我好飽，你還不停逼我食，真的很煩！
I'm already full but you keep forcing me. It's so annoying!



我提你要做功課，為什麼你要喊？！
I just ask you to do your homework. Why are you crying?!

我連作業題目也看不懂，怎樣做？
I can't even understand the questions. How can I do it?



我們每天都會因著不同的人 and 事出現各種情緒，成人有時都未必能控制好自己情緒，更何況幾歲孩童？家長不妨參考以下四步曲，與孩子培養良好的情緒智商。

We all experience shifting emotions every day. Even adults struggle to manage them, let alone young children. Try this four-step approach to build your child's emotional intelligence.

一、認識情緒

從小教導孩子認識情緒的正確名稱，例如：快樂、興奮、難過、害怕、生氣、失望……可以透過日常經歷、電影或繪本故事，生活化地協助孩子辨識情緒，以及由情緒所帶出的面部表情和身體反應。

1) Identify emotions

Teach children the correct names early on: happy, excited, sad, scared, angry, disappointed... Use everyday moments, movies, or picture books to help them spot emotions as well as the facial expressions and body cues driven by moods.

二、容讓抒發與接納真實的感受

情緒來時，孩子通常會率性表達出來，例如嚎哭、大叫或興奮大笑。他們的表達方式或會令家長覺得尷尬，甚至令場面失控。但若情況允許，請給予孩子空間抒發當下的感受。假如孩子情緒激動，嘗試以擁抱和輕聲撫慰，讓孩子獲得安全感。

2) Allow expression and accept real feelings

When emotions surge, children express them directly — crying, shouting or laughing loudly. It may feel awkward or out of control. If it is safe, give them space to vent. When emotions run high, offer a calm presence — kneel down, hug, and speak softly — to let children feel secure.

三、聆聽需要與心聲

孩子大吵大鬧，大都源於需要未被滿足或被誤解。嘗試引導兒童說出心情，用心聆聽和接納他們的感受。別急著批評孩子「小題大做」，而是逆地而處，蹲下來聽聽他們的想法，讓小朋友感受到被陪伴、被聆聽，從而建立親密、良好的親子關係。

3) Listen for needs and the story behind the feelings

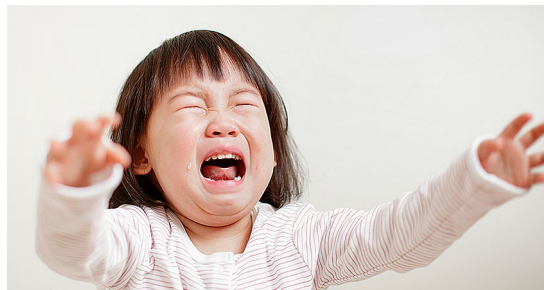
Meltdowns often come from unmet needs or misunderstandings. Guide children to name their feelings and needs. Resist labeling it “making a fuss”. Get on their level and listen with care so they feel accompanied and understood — this strengthens connection.

四、練習正確地表達情緒

當孩子平伏情緒，能夠說出內心感受後，家長可以從旁教導孩子正確地表達情緒的做法，讓他們知道自己可以「生氣」，但其即時反應有可能是恰當的，例如扔東西和打人。除非孩子表示未能想出方法或求助，否則建議家長不要即時給予意見，應相信孩子有能力去「想辦法」。

4) Practise appropriate expression

Once calm and able to share feelings, teach the child what to do next. Validate the feeling but set limits on behavior: “It’s okay to be angry, but not to throw things or hit.” Invite the child to suggest solutions; only step in if they are stuck or ask for help — believe children are capable of thinking for themselves.



情緒失控可能源於需要未被滿足
Meltdown may come from unmet needs

培養情緒智商是長期功課。每次情緒爆發時都可以重走這四步：認識 — 接納 — 聆聽 — 正確表達。讓孩子練習與「情緒好友」溝通。所謂熟能生巧，幫助孩子逐步建立良好的情緒管理習慣。

Emotional intelligence grows over time. Each flare-up is a chance to repeat the cycle: identify — accept — listen — express appropriately. With practice, children learn to befriend their emotions and build steady self-regulation.



童途有您

Companion

TVB 探古尋源

TVB's "Historical Hong Kong"



立即重溫
Watch now

舊生泰哥的分
Sharing by the old boy Tai

聖基道兒童院服務本港逆境兒童90年，無綫新聞特別到訪製作《探古尋源》特輯，讓大眾了解本院如何與時俱進，由當初以收容孤兒為主，到發展成多元化的兒童服務機構，並成為提供最多兒童之家服務名額的慈善團體。在特輯中，本院總幹事麥潤芸女士更與兩位不同年代的舊生，分享本院的發展和個人成長故事。

特輯已於8月在無綫電視翡翠台播出，讓公眾更深入了解聖基道服務香港90年的歷史。

The Home has served children in adversity in Hong Kong over the past 90 years. TVB News interviewed us to produce an episode for "Historical Hong Kong", highlighting how the Home evolved from primarily caring for orphans to becoming a diversified child and youth social service organization and providing the most Small Group Home service places in Hong Kong. In the program, the Home's Chief Executive, Ms. Silvia Mak, as well as two old boy and girl from different eras shared the Home's development and their personal journeys along with the Home.

The program aired on TVB Jade in August, offering the public a deeper look at Home's 90 years of service in Hong Kong.



昔日聖基道
The Home's old site



回顧本院發展
Review the Home's development

太興配對捐款計劃

Tai Hing's Matching Donation Campaign

感謝太興飲食集團發起「支持『1加1』」計劃，由管理層帶頭，透過企業配對捐款，鼓勵員工支持「樂樂」「遙遙」助養計劃，令善款倍增，推動關懷社群的企業文化。本院總幹事麥潤芸女士出席支票頒贈儀式，向太興團隊表達謝意，以及親身講解本院服務和助養計劃的意義，深化大家對聖基道的認識與支持。

We thanked Tai Hing Catering Group Limited for launching the "Support 1+1" Matching Campaign, led by their management to encourage staff to join our Sponsorship Scheme — doubling impact and fostering a culture of community care. The Home's Chief Executive, Ms. Silvia Mak attended the cheque presentation ceremony to convey our gratitude, and share the purpose and impact of our services and the Scheme, deepening Tai Hing staff's understanding and support.



同心支持
Together we support!

太興飲食集團執行董事陳淑芬女士（中）一直熱心支持聖基道
Ms. JoJo Chan, Executive Director of Tai Hing (middle), is keen on supporting the Home

1+1

同童睇戲

Movie Screening



今年暑假，約130名來自兒童之家及同心牽的小朋友，在蘇黎世保險（香港）贊助下包場觀賞《外星奇遇記》，並獲約30位企業義工到場協助，為兒童送上飲品、小食和紀念品，大玩搶答遊戲。小朋友都反應熱烈，笑聲不斷，度過難忘周末。

This summer, around 130 children from Small Group Homes and Heart Link enjoyed a movie screening of "Elio", with drinks, snacks and souvenirs sponsored by Zurich Insurance (Hong Kong). Nearly 30 corporate volunteers attended to host a fun quiz game with the children. They ended the day with laughter and joyful memories together.



好戲同賞
Enjoy the movie



反應熱烈
Enthusiastic
response

合源「健苗童行計劃」

Hop Yuen's "Walking with Kidsmind" Program

感謝合源慈善基金連續三年慷慨贊助「健苗童行計劃」，支持本院健苗軒為有特殊學習需要的兒童，提供逾1,500節免費專業訓練。基金會主席謝錫洪伉儷到訪中心出席家長會，得悉兒童接受服務後在社交及情緒調節上有顯著改善，同時減輕父母心理負擔和經濟壓力，對服務表示高度讚賞！

Our sincere thanks to Hop Yuen Charitable Foundation for three consecutive years of sponsorship for "Walking with Kidsmind" Program, enabling the Home to deliver over 1,500 free professional training sessions for children with special educational needs. Mr. David Tse, the Foundation's Chairman, and his wife attended the Program's parents meeting, and gave credit to this service after learning of children's significant gains in social skills and emotional regulation — changes that also eased families' psychological and financial burdens.



社交訓練
Social skills training



與童同行
Let's walk with kids!



同心牽 Joy for All 同樂日

Heart Link's Joy for All Fun Day

承蒙聖約翰座堂會友支持，本院同心牽在座堂舉辦「Joy for All 同樂日」，精彩活動包括製作毛巾兔子、故事時間、互動遊戲、派發禮物，以及透過尋寶遊戲認識這座有170年歷史、列為法定古蹟的教堂、故事和建築特色，讓參加的43位基層兒童及家人與會友度過愉快充實的周末。

With support from members of St. John's Cathedral, Heart Link hosted a Joy for All Fun Day at the church. Activities included towel-bunny crafts, storytelling, interactive games, gift delivery, and a treasure hunt exploring this 170-year-old declared monument's history, stories and architecture. 43 children from low-income families and their caregivers enjoyed a joyful, enriching weekend with the church members.



齊做手工
Fun craftwork



童樂同樂
Joy for all

明報到訪愛幼坊



近年政府積極推動幼兒照顧服務，早前《明報》教得樂深入採訪本院轄下幼兒中心愛幼坊，透過本院總幹事麥潤芸女士、服務總監康浩禎先生和家長Erica的分享，讓公眾更了解愛幼坊如何以專業、系統化方式照顧與培育0至3歲幼兒，歡迎網上重溫有關報道。

In light of the government's vigorous action to enhance child care service, Ming Pao parenting reporter visited the Home's child care centre, Kiddie Square, to interview our Executive Director Ms. Silvia Mak, Service Director Mr. Hong Ho Ching, and a service user's parent Erica. The report highlights how the centre provides professional, systematic care and nurturing for children aged 0–3. Please review the report online for details.



網上重溫
Online review

本院服務總監康先生表示愛幼坊會因應兒童及家長的狀況，予以專業支援。

Mr. Hong, the Home's Service Director, said Kiddie Square provided professional support depending on the needs of children and parents.

幼兒中心全方位照顧與培育

為鼓勵生育，政府近年推出多項鼓勵政策，包括發放2萬元新生嬰兒獎學金，增加隔日間幼兒照顧服務名額等，希望吸引夫婦積極生育。不過，據香港統計處資料顯示，2024年新生嬰兒的臨時數字為3.6萬，但截至2025年3月，為0至3歲幼兒而設的獨立幼兒中心的服務名額只有約3000個，絕對是僧多粥少。學幼兒中心名額，猶如名校一樣一位難求，不少家長「大住肚」時已經排隊，除了希望有人幫手照看，也因幼兒中心照顧與培育的雙重服務，讓幼兒在語言發展、社交能力等更有佳發展，亦能給予家長不同方面的支援。

文：顏惠慶



供不應求

▲ 聖公會慈恩堂兒童院轉介多間公營幼稚園時，託兒服務名額仍未足夠應付本地家長需要，但亦明白政府要找那麼多合適地方來建幼兒中心也不容易，因為其通風及去水裝置、圍牆及窗口高度等也有一定規範。 (鍾林校攝)



▲聖公會聖基道兒童院服務總監唐浩指，愛幼坊的房間並非以牆壁區分，反而以矮櫃間隔，幼兒工作人員可「一眼關七」，隨時觀察小朋友情況，亦方便同事間互相支援；而整間幼兒中心設計亦傾向「家」的感覺，讓小朋友更投入日常生活技能的訓練。

懷孕6個月的 Candy 正在物色幼兒中心。她腹中準備出生的小寶貝，「本來打算請我媽媽幫手，但她說正計劃找新工作，又指自己湊仔街及葵青葵芳邨的160個名額亦將於2025/26年度投入服務；餘下5間資助獨立幼兒中心亦計劃於2026/27年度起有序地投入服務。」

「若不能去的話，我就自己去找。」Candy 對此十分堅定。因為她覺得 C 先生對 C 太太的照顧，是理所當然的。她覺得 C 太太在外面照顧他，「他應該可以照顧自己」，所以 C 太太專職工作他就可以放心了。小 C 太太在泰國學佛學經，但結婚 3 年以來，她可能 10 到 15 個月才回來一次，所以現在有分租位。

名額還剩下兩位空出來

相比 C 先生，C 先生還差得多，她有一女一子。去年女兒結婚 8 個月，丈夫在公家單位工作，但工資還不到 2 萬元，她覺得 C 先生說，「他丈夫在外面工作，沒有時間照顧他，所以 C 先生去公家單位，他每天開車值下午 2 點到 4 點，他丈夫在外面工作，他一個月才回來一次，他丈夫在外面工作，他一個月才回來一次，他丈夫在外面工作，他一個月才回來一次。」

[illegible]

Mingpao's interview of Kiddie Square



「童創機械人」工作坊 "Children's Robot Creation" Workshop

親子齊參與
We are team



大功告成！
YEAH!

本院舉辦「小小助養人一童創機械人」工作坊，共有20名助養人及親友與10多名家舍兒童參加，透過集體遊戲、結合STEM與藝術的機械人製作及暢玩遊樂設施等活動，從中讓小朋友互相協助，寓學於樂，同時促進親子關係，讓助養人家庭有機會關懷聖基道兒童，為活動添上多重意義。特別鳴謝4M創意教育玩具及TodayPlus贊助此活動。

The Home held the sponsor's function, "Children's Robot Creation" workshop, bringing together 20 Little Sponsors and their families with over 10 children from our Small Group Homes. Through mass games, STEM and arts robot making and play activities, children learned through fun, helped one another, and strengthened parentchild bonds. The activity also gave our sponsor families an opportunity to connect with the Home's children. Special thanks to 4M and TodayPlus for their sponsorship.

C-pop初登舞台 C-pop's Stage Debut

主要服務基層兒童的同心牽今夏首辦K-pop舞蹈班，以兒童興趣入手，透過恆常練習與演出，培養他們的自信、情緒管理與團隊合作精神。成軍三個月已有17名成員，並命名為「C-pop」，早前舞團獲邀在沙田扶輪社45周年社慶演出，初登舞台已大受歡迎。兒童因着是次演出更積極自主練習，家長亦欣見其子女樂於學習，盼望有更多演出和比賽機會，讓所有兒童都有發光發亮的機會。

Serving children from grassroots families, Heart Link launched its first K-pop dance class this summer. Leveraging children's interests, regular practice and performance helped build their confidence, emotional management, and teamwork. In just three months, the troupe, named as "C-pop", grew to 17 members and was being invited to perform at the Rotary Club of Shatin's 45th Anniversary Ball, earning an enthusiastic debut reception. The show spurred children to practise proactively. Parents are delighted and hope for more performance and competition opportunities so every child can shine.



首度演出備受歡迎
The debut was a hit



起舞吧！
Let's dance!

以愛♥傳愛

瑰麗朱古力禮盒
\$148

康業金融科技 呈獻



聖基道 愛心朱古力義賣

立即訂購

☎ 電話下單

3756 4488

💬 WhatsApp下單

9601 6661

f SKHSCH 📱 skhsch1935

義賣詳情



慈善商店



一、公開銷售（2025年12月1日至2026年2月14日）

全線 Shell 油站、Pricerite 實惠（指定10間分店）、全線千色Citistore（2025年12月2日至29日）、Beyond Coffee & Bar（銅鑼灣）、The Nest（中環聖約翰座堂及尖沙咀聖安德烈堂）、健苗軒（灣仔）及本院總辦事處（北角）。網上訂購：charitygift.store

二、訂購或捐贈愛心朱古力（即日起至售完即止）*組合價包一次本地順豐速運

傳真：2520 1725

詳情	數量		單價/*組合價	合計
	訂購	捐贈本院兒童/其他社福機構		
1. 經典朱古力禮盒 70mm(長) x 45mm(闊) x 130mm(高) 草莓味軟糖黑朱古力 (25g, 約7至8粒)			\$48/盒	
	8盒 x _____	8盒 x _____	*\$400	\$
	14盒 x _____	14盒 x _____	*\$690	
	20盒 x _____	20盒 x _____	*\$980	
2. 瑰麗朱古力禮盒 160mm(長) x 160mm(闊) x 37mm(高) 片裝黑朱古力 (9片)			\$148/盒	
	3盒 x _____	3盒 x _____	*\$460	\$
	8盒 x _____	8盒 x _____	*\$1,210	
	13盒 x _____	13盒 x _____	*\$1,960	
3. 雙層不鏽鋼真空迷你保溫杯 54mm(直徑) x 140mm(高) 容量：200ml			\$138	\$
4. 支持聖基道兒童院的服務	☐\$5,000 ☐\$3,000 ☐\$2,000 ☐\$1,000 ☐其他\$_____			\$
5. 參加「樂樂」「遙遙」助養計劃 (每月捐款最少\$90, 最少助養一年, 助養人有機會親自關懷本院兒童)	按月捐款 ☐\$300 ☐\$200 ☐\$100 ☐其他\$_____ (只限以信用卡捐款)			\$
	按年捐款 ☐\$3,600 ☐\$2,400 ☐\$1,200 ☐其他\$_____			\$
	總額			\$

訂貨金額達\$2,000或以上

☐ 可享一次免費本地送貨服務（離島、東涌及港外地區恕不送貨），於星期一至五辦公時間送到。

訂貨金額少於\$2,000

☐ 自取：於辦公時間到本院北角總辦事處自取禮盒。

☐ 順豐到付（只限順豐站、工商及住宅地址；智能櫃不送，以免影響朱古力品質，敬請見諒）

順豐站點碼：_____ 點碼簡稱：_____（請參考：<https://bit.ly/2VUAMoa>）

三、聯絡及送遞資料（姓名須與身份證/護照上資料相同）

姓名(中文)：_____ (先生/小姐/女士) (英文) Mr./Miss/Ms.：_____

團體名稱(如適用)：_____

捐款收據抬頭 (只適用於朱古力捐贈/捐款)：_____

地址(請以英文填寫)：_____

日間聯絡電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

我想收取收據方式 (只適用於朱古力捐贈/捐款)：☐ 電子收據 ☐ 郵寄收據 ☐ 不需要收據

如收禮人及送遞地址與上述不同，請填寫：收禮人姓名：_____ 聯絡電話：_____

送遞地址：_____

四、付款或捐款方法

☐ 信用卡 ☐ Visa ☐ Mastercard 持卡人姓名(英文)：_____ 有效期至 ____月/ ____年 (最少兩個月內有效)

信用卡號碼：_____ 持卡人簽署：_____

☐ 劃線支票 抬頭「聖公會聖基道兒童院有限公司」。

☐ 直接存款/轉數快 請存入「匯豐銀行戶口037-002821-001」或轉數快：至流動電話號碼：9601 6661

☐ 網上捐款 (請登入www.skhsch.org.hk，選擇「一次性捐款」>「聖基道愛心朱古力義賣」)

☐ Payme / Alipay / WeChat pay 掃描QR code付款/ 捐款



Payme Alipay WeChat pay

主要贊助



贊助



全力支持

朱古力製造商



宣傳伙伴



注意事項：

- 請在適當空格內「✓」。
- 所有貨品數量有限，售完即止。
- 為減省行政費，凡捐款或捐贈朱古力\$100或以上，可獲發收據，憑收據可申請扣減稅款。扣減稅款不適用於購買朱古力。
- 請將此表格，連同支票或捐款紀錄截圖，連同姓名、聯絡電話、地址及購買項目，以 WhatsApp (9601 6661) 或電郵 promote@skhsch.org.hk 至本院。
- 貨物出門，恕不退換。

稅局檔案編號 91/4261

N-CS-12/25

總辦事處 Head Office:

香港北角百福道21號香港青年協會大廈15樓
 15/F., The Hong Kong Federation of Youth Groups Building,
 21 Pak Fuk Road, North Point, Hong Kong.

電話 Tel: (852) 2520 1056

傳真 Fax: (852) 2520 1725

電郵 E-mail: admin@skhsch.org.hk

網址 Website: www.skhsch.org.hk

如重複收到本期通訊，請通知本院，並請把此份轉送親友，謝謝。

Please inform the Home if you receive duplicate copy and give
 the copy to your friends and relatives.



社會福利署資助服務
 Subsidised Service by the Social Welfare Department



香港公益金
 THE COMMUNITY CHEST
 會員機構 MEMBER AGENCY

顧問 Advisor：麥潤芸 Silvia Mak • 督印 Publisher：曾淑英 Florence Tsang • 編輯 Editor：馮婉儀 Amy Fung

聖誕祝福暖童心

**為本院兒童送上一份窩心的聖誕禮物，
 讓他們度過既歡樂又充實的聖誕及新年！**

請即捐款支持

